



ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТКА  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ELECTRIC STOVE  
USER MANUAL

## ST-HP3531A

RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	6
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	8
BLR	Кіраүніцтва па эксплуатацыі	10



**RUS Комплектация**

1. Корпус
2. Варочная поверхность
3. Панель управления
4. Ножки

**GBR Parts list**

1. Body
2. Plate
3. Control panel
4. Legs

**KAZ Комплектация**

1. Корпус
2. Пісіру беті
3. Басқару панелі
4. Тұру

**BLR Комплектацыя**

1. Корпус
2. Варочная паверхня
3. Панэль кіравання
4. Падстаўка



**RUS** Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

**GBR** Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

**KAZ** Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексерініз.

**BLR** Фактычна кампектнасць дадзенага тавара можа адрознівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце кампектнасць падчас выдачы тавара прадаўцом.

## RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем. Прибор предназначен только для приготовления пищи.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли электропитание изделия, указанное в таблице с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Использовать только в бытовых целях, согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или, если Вы им не пользуетесь.
- При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости, не устанавливайте прибор на влажную поверхности, или вблизи воды. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.
- Во избежание короткого замыкания регулярно очищайте прибор, избегайте попадания внутрь насекомых.
- Используйте для приготовления пищи только посуду, устойчивую к высоким температурам.
- Не используйте устройство в местах, где дети могут легко соприкоснуться с устройством. НИКОГДА не позволяйте детям самостоятельно управлять устройством.
- Никогда не оставляйте приборы без присмотра во время их использования. Перегрев приводит к образованию дыма и жирных пятен, которые могут воспламениться.
- Не кладите предметы на тарелку после нагревания, пока тарелка не остывает, так как нетеплостойкие предметы могут легко подгореть или расплавиться.
- Не прикасайтесь к плите до тех пор, пока не погаснет предупреждающий индикатор нагрева. Мигающий индикатор предупреждения о перегреве указывает на то, что температура зоны нагрева плиты слишком высока для прикосновения. Как только температура остывает до безопасного уровня, индикатор предупреждения о перегреве автоматически погаснет.
- Не выключайте питание до тех пор, пока не погаснет индикатор предупреждения о перегреве, чтобы предотвратить какие-либо несчастные случаи или травмы.
- Не подключайте вилку к электрической розетке, к которой также подключено несколько других электроприборов.

- Не готовьте на сломанной или треснувшей варочной панели. Если поверхности варочной панели треснут, немедленно выключите устройство из электрической розетки и обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Не модифицируйте детали и не ремонтируйте устройство самостоятельно.
- Не используйте устройство вблизи огня или влажных мест.
- Не устанавливайте прибор на неустойчивые поверхности.
- Не перемещайте прибор, когда на нем стоит кастрюля или противень.
- Не нагревайте кастрюлю пустой и не перегревайте ее.
- Используйте устройство так, чтобы вокруг него было достаточно места. Для оптимальной и безопасной эксплуатации устройство должно располагаться на расстоянии не менее 10 см от стены. Следите за тем, чтобы на лицевой стороне, а также на правой или левой стороне устройства не было препятствий.
- Не используйте устройство на ковре, скатерти или любых других изделиях с низкой термостойкостью.
- Не перекрывайте воздухозаборник или вытяжное отверстие.
- Не прикасайтесь к верхней плите сразу после извлечения кастрюли или противня, так как верхняя плита все еще будет очень горячей.
- Не используйте устройство с оборванным или поврежденным шнуром питания. Обратитесь за осмотром или ремонтом к квалифицированному специалисту или обратитесь к производителю.
- Выключайте устройство из розетки перед чисткой или техническим обслуживанием.
- Перед чисткой дайте устройству полностью остыть.
- Для удаления загрязнений используйте только мягкое моющее средство.
- Не погружайте устройство под проточную воду во избежание неисправностей.
- Перед приготовлением убедитесь, что керамическая посуда чистая, в противном случае может быть трудно отмыть грязь и копоть, а посуда может обесцветиться.
- Не используйте для устройства абразивные или агрессивные чистящие средства, так как они могут повредить плиту в результате химической реакции.
- Не используйте бензин, разбавитель, жесткую щетку для чистки или полировальный порошок для чистки плиты во избежание повреждения внешней отделки.
- Лица с кардиостимуляторами должны находиться от работающей плиты на расстоянии не менее 60 см.
- Несоблюдение этих рекомендаций может привести к поражению электрическим током или летальному исходу.

Прибор не предназначен для использования людьми с физическими и психическими ограничениями, не имеющими опыта обращения с данным прибором. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Извлеките все упаковочные материалы, такие как пленки, фильтрующий материал, кабельные зажимы и картонную коробку.
3. Во избежание опасностей проверьте прибор на наличие повреждений при транспортировке.
4. Протрите влажной тканью корпус прибора, затем протрите насухо.
5. Если вы приобрели плиту в холодное время года, перед началом работы дайте устройству нагреться до комнатной температуры.
6. Установите плиту на ровную неметаллическую поверхность. Проверьте, что вентиляционные отверстия снизу и с боков не блокированы.
7. Запрещается использовать плиту на любых металлических поверхностях. В противном случае есть риск порчи плиты.
8. Убедитесь, что от задней стенки до стены есть как минимум 10 см, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию. От передней части плиты до края поверхности должно быть не менее 10 см, чтобы предотвратить случайное падение прибора.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Панель управления:



- ( ) - кнопка включения/выключения
- ( ) - кнопка переключения режимов
- ( ) - кнопка таймера
- ( ) - кнопка блокировки панели
- ( ) - кнопка увеличения настроек
- ( ) - кнопка уменьшения настроек

- ( ) - режим «кипячение»
- ( ) - режим «суп/бульон»
- ( ) - режим «жарка»
- ( ) - режим «мультиповар»
- ( ) - режим «тушение»
- ( ) - режим «подогрев»

После подключения вилки устройства к источнику питания прибор переходит в режим ожидания.

- Поставьте на конфорку подходящую посуду, нажмите кнопку ( ).
- Данная плитка оснащена 6 наиболее популярными режимами приготовления. Нажмите на кнопку ( ), световой индикатор загорится под иконкой с выбранным режимом. Для смены режима продолжайте нажимать на кнопку ( ), режимы будут по очереди меняться.

### «Тушение»:

( ) устройство автоматически выставит мощность в 2400 Вт. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -. Доступны 8 режимов: 200/500/800/1000/1300/1600/1800/2400 Вт.

### «Жарка»:

( ) устройство автоматически выставит температуру в 650°C. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -. Доступны 8 режимов: 60/150/200/300/400/550/600/650°C.

### «Суп/Бульон»:

( ) устройство автоматически выставит мощность в 1300 Вт.

### «Подогрев»:

( ) устройство автоматически выставит температуру в 60°C.

### «Мультиповар»:

( ) устройство автоматически выставит температуру в 400°C. Вы можете регулировать ее с помощью кнопок + и -.

### «Кипячение»:

( ) устройство автоматически выставит мощность в 2400 Вт.

### Установка таймера:

- Нажмите на кнопку ( ), с помощью кнопки ( ) выберите режим приготовления.

- Нажмите на кнопку , с помощью кнопок +/- установите таймер, настраиваемое время отобразится на дисплее. Вы можете установить таймер до 3 часов. Таймер означает, что устройство будет продолжать работать в течение установленного вами времени. По его истечении устройство вернется в режим ожидания.

#### **БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ:**

- Нажмите на кнопку , чтобы перейти в режим блокировки панели управления. Нажатие кнопок на панели после активации данного режима станет недоступным. Для выключения блокировки нажмите кнопку  еще раз и удерживайте ее в течение 3 секунд.
- По завершении работы нажмите на кнопку .

**ВНИМАНИЕ!** По завершении работы обязательно отключите электроприбор от сети!

**ВНИМАНИЕ:** Опасность ожогов! Из-за тепла, выделяемого во время приготовления, после завершения цикла приготовления в зоне нагрева может возникнуть опасно высокая температура.

#### **СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ**

Во время работы могут отображаться следующие сообщения об ошибках:

Обозначение	Описание ошибки	Решение проблемы
Ошибка	Проверьте, включена ли вилка. Проверьте, отключено ли электричество.	Подключите плитку к работающей сети
Звуковой сигнал	Проверьте, подходит ли используемая посуда. Проверьте, находится ли посуда в центре зоны приготовления. Проверьте, чтобы диаметр посуды был 12-22 см.	Поставьте на плиту подходящую посуду
E3	Слишком высокое электрическое напряжение (>280 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства
E4	Слишком низкое электрическое напряжение (<85 В)	Подключите устройство к розетке с напряжением, соответствующим техническим характеристиками устройства
E5	Перегрев варочной поверхности	Вся вода в приготовляемом блюде испарилась, дно посуды и поверхность плиты перегрелись. Подождите, когда поверхность и посуда остынут и возобновите эксплуатацию. Если плита не восстанавливает свою работу, обратитесь в сервисный центр.
E6	Неисправность датчика температуры	Обратитесь в сервисный центр
E7	Неисправность системы охлаждения	Обратитесь в сервисный центр

## **ЧИСТКА И УХОД**

- Производите регулярную чистку прибора и варочной поверхности. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания.
- Дайте прибору полностью остыть.
- Протрите прибор влажной тряпкой с моющим средством. Не используйте для чистки корпуса и керамической поверхности абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Для чистки варочной поверхности используйте специальные средства для чистки плит со стеклокерамической поверхностью.
- Ни при каких обстоятельствах не погружайте устройство в воду для очистки. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Следите за тем, чтобы жидкость не попала ни в одно из отверстий корпуса. Это может привести к повреждению устройства или поражению электрическим током.

#### **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой

температура и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки. В течение длительного периода неиспользования мы рекомендуем хранить прибор в оригинальной упаковке.

#### РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

#### ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание

220-240 В ~ 50/60 Гц

#### **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРANЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)**

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенному на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели.

Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения – неограничен.

**Актуальная информация о сервисных центрах и руководство пользователя размещены на сайте <https://stingray.ru/>**

**Изготовитель:** "Cosmos Far View International Limited". Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

"Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед". Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норт Стрит, Нинбо, Китай

**Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812)325-23-48.

**Поставщик-дистрибутор:** ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34



Сделано в Китае

## GBR USER MANUAL

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the device and save them for future reference. The appliance is intended only for cooking.

- Before switching on for the first time, check whether the power supply of the product indicated in the technical data table corresponds to the power supply in your local network.
- Use only for domestic purposes, according to this operating manual. The device is not intended for industrial use.
- Do not use outdoors.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning, or if you do not use it.
- When disconnecting the device from the power supply, do not pull the power cord, only hold the plug.
- To avoid electric shock and fire, do not immerse the device in water or other liquids, do not install the device on a wet surface, or near water. If this happens, disconnect it from the power supply immediately and contact the service center for verification.
- Avoid simultaneous use of this appliance with other high-power electrical appliances.
- To avoid a short circuit, clean the appliance regularly, avoid insects getting inside.



- Use only dishes that are resistant to high temperatures for cooking.
- Do not use the device in places where children can easily come into contact with the device. NEVER allow children to operate the device on their own.
- Never leave the appliances unattended while using them. Overheating leads to the formation of smoke and greasy spots that can ignite.
- Do not place items on the plate after heating until the plate has cooled down, as non-heat resistant items can easily burn or melt.
- Do not touch the stove until the heating warning indicator goes out. The flashing overheating warning indicator indicates that the temperature of the heating zone of the stove is too high to touch. As soon as the temperature cools down to a safe level, the overheating warning indicator will automatically turn off.
- Do not turn off the power until the overheating warning light goes out to prevent any accidents or injuries.
- Do not connect the plug to an electrical outlet to which several other electrical appliances are also connected.
- Do not cook on a broken or cracked hob. If the surfaces of the hob are cracked, immediately unplug the appliance from the electrical outlet and contact a qualified technician.
- Do not modify parts or repair the device yourself.
- Do not use the device near a fire or wet places.
- Do not install the device on unstable surfaces.
- Do not move the appliance when there is a pan or baking tray on it.
- Do not heat the pan empty and do not overheat it.
- Use the device so that there is enough space around it. For optimal and safe operation, the device must be placed at least 10 cm away from the wall. Make sure that there are no obstacles on the front side, as well as on the right or left side of the device.
- Do not use the device on a carpet, tablecloth or any other products with low temperature resistance.
- Do not block the air intake or exhaust outlet.
- Do not touch the top plate immediately after removing the pan or pan, as the top plate will still be very hot.
- Do not use the device with a broken or damaged power cord. Contact a qualified specialist for inspection or repair, or contact the manufacturer.
- Unplug the device from the wall outlet before cleaning or maintenance.
- Allow the device to cool completely before cleaning.
- Use only a mild detergent to remove dirt.
- Do not immerse the device under running water to avoid malfunctions.
- Before cooking, make sure that the ceramic dishes are clean, otherwise it may be difficult to wash off dirt and soot, and the dishes may discolor.
- Do not use abrasive or aggressive cleaning agents for the device, as they can damage the stove as a result of a chemical reaction.
- Do not use gasoline, thinner, hard cleaning brush or polishing powder to clean the cooker to avoid damaging the exterior finish.
- Persons with pacemakers should be at least 60 cm away from the working stove.
- Failure to follow these recommendations may result in electric shock or death.
- The device is not intended for use by people with physical and mental disabilities who have no experience with this device. In such cases, the user must be previously instructed by the person responsible for his safety.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- Let the unit cool down completely.
- Wipe external surfaces with a damp cloth with some washing-up liquid. Do not use abrasive detergents, any organic solvent or aggressive chemicals.

## ERROR MESSAGES

During operation the following error messages can be displayed:

Errors	check whether plug is switched on . check whether the electricity is cut off.
BI Sound	check whether the pot used is suitable or not. check whether the pot is on the cooking zone centre. check whether the pot bottom diameter bigger than 12cm.
Warning Signal E3	Electricity voltage too high (>280V)
Warning Signal E4	Electricity voltage too low (<85V)
Warning Signal E5	The furnace surface temperature is too high
Warning Signal E6	Failure of furnace plate thermocouple
Warning Signal E7	fan failure

## SPECIFICATION

Power supply      **Producer:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE  
 220-240 V ~      165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA  
 50/60Hz      Made in China

**WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)** Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. **Current information about service centers is available on the website <https://stingray.ru/>**

## KAZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғының қолданар алдында осы нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз және оны кейінрек пайдалану үшін сақтаңыз.

- Құрылғының қолданар алдында осы нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз және оны болашақта анықтама үшін сақтаңыз. Құрылғы тек тاماқ дайындауға арналған.
- Бастапқы қосар алдында техникалық сипаттамалары бар кестеде көрсетілген өнімнің электр қуаты сіздің жергілікті желініңдеңгээл әлектр қуатына сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Осы пайдалану нұсқаулығына сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз. Құрылғы Өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Үй-жайдан тыс жерде қолдануға болмайды.
- Тазалау алдында әрқашан құрылғының электр желісінен ажыратыныңыз немесе егер сіз оны пайдаланбасаңыз.
- Құрылғының қуат көзінен ажыратқан кезде, желілік сымды тартпаңыз, тек штепсельді алыңыз.
- Бұл құрылғының басқа жоғары қуатты электр құрылғыларымен бір уақытта пайдаланудан аулақ болыңыз.
- Қысқа тұйықталуды болдырмау үшін құралдың үнемі тазалап отырыңыз, жәндіктерден аулақ болыңыз.
- Пісіру үшін тек жоғары температураға төзімді ыдыстарды пайдаланыңыз.
- Құрылғының балалар құрылғыға оңай тиетін жерлерде қолданбаңыз. Ешқашан балаларға құрылғының өздігінен басқаруға рұқсат берменіз.
- Пайдалану кезінде құрылғыларды ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Қызып кету түтін мен майлы дақтардың пайда болуына әкеледі, олар тұтануы мүмкін.

- Үйдис салқындағанша қыздырғаннан кейін заттарды табаққа салмаңыз, өйткені тұрақты емес заттар оңай қүйіп кетуі немесе еруі мүмкін.
- Ескерту қыздыру шамы сөнгенше пешті ұстамаңыз. Қызып кету туралы ескерту шамының жылпылықтауы пештің қыздыру аймағының температурасы жанасу үшін тым жоғары екенін көрсетеді. Температура қауіпсіз деңгейге дейін салқындағаннан кейін, қызып кету туралы ескерту шамы автоматты түрде сөнеді.
- Кез келген жазатайым әкіфалардың немесе жарақаттардың алдын алу үшін қызып кету туралы ескерту шамы сөнгенше қуатты өшірменіз.
- Штепельді бірнеше басқа электр құрылғылары қосылған электр розеткасына қоспаңыз.
- Сынған немесе жарылған плитада пісірменіз. Егер плитаның беттері жарылып кетсе, құрылғыны электр розеткасынан деруе өшіріп, білікті маманға хабарласыңыз.
- Бөлшектерді өзгертпеніз немесе құрылғыны өзіңіз жөндеменіз.
- Құрылғыны өрттің, немесе ылғалды жерлердің жаңында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тұрақсыз беттерге орнатпаңыз.
- Табада немесе пісіру парағында тұрған кезде құрылғыны жылжытпаңыз.
- Кәстрөлді бос қыздырмаңыз немесе қызып кетпеніз.
- Құрылғыны айналасында жеткілікті орын болатында етіп пайдаланыңыз. Оңтайлы және қауіпсіз жұмыс істеу үшін құрылғыны қабырғадан кемінде 10 см қашықтықта орналастыру керек. Құрылғының алдыңғы жағында, сондай-ақ оң немесе сол жағында ешқандай кедергілер жоқ екенине көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны кілемде, дастарханда немесе ыстыққа төзімділігі төмен кез келген басқа бұйымдарда қолданбаңыз.
- Аяқ қабылдағышты немесе сорғышты қабаттастырмаңыз.
- Кәстрөлді немесе пісіру парағын алып тастағаннан кейін үстіңгі плитаны бірден ұстамаңыз, себебі үстіңгі пеш әлі де өте ыстық болады.
- Ұзілген немесе зақымдалған қуат сымы бар құрылғыны пайдаланбаңыз. Тексеру немесе жөндеу үшін білікті маманға хабарласыңыз немесе өндірушіге хабарласыңыз.
- Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында құрылғыны розеткадан өшіріңіз.
- Тазалау алдында құрылғыны толығымен сұтыныңыз.
- Қірді кетіру үшін тек жұмсақ жуғыш затты қолданыңыз.
- Ақаулықтарды болдырмуа үшін құрылғыны ағынды судың астына батырмаңыз.
- Пісірер алдында керамикалық ыдыстардың таза екеніне көз жеткізіңіз, әйтпесе кір мен кірді жуу қын болуы мүмкін, ал ыдыс-аяқтың түсі өзгеруі мүмкін.
- Құрылғы үшін абразивті немесе қатты тазартқыштарды қолданбаңыз, себебі олар химиялық реакция нәтижесінде пешті зақымдауы мүмкін.
- Сыртқы әрлеуге зақым келтірмей үшін пешті тазалау үшін бензин, еріткіш, қатты щетка немесе жылтыратқыш ұнтақты пайдаланбаңыз.
- Кардиостимулаторлары бар адамдар жұмыс істейтін тақтадан кемінде 60 см қашықтықта болуы керек.
- Бұл ұсыныстарды орындауда электр тогының соғуына немесе өлімге әкелуі мүмкін.
- Құрылғы физикалық және психикалық шектеулері бар, осы құрылғымен жұмыс істеу тәжірибесі жоқ адамдарға қолдануға арналмаған. Мұндай жағдайларда пайдаланушыға оның қауіпсіздігіне жауапты адам алдын-ала нұсқау беруі керек.

## ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалау алдында құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны толығымен сұтыныңыз.
- Сыртқы беттерді аздап жуғыш затқа малынған дымқыл шуберекпен сүртіңіз. Абразивті жуғыш заттарды, органикалық еріткіштерді немесе қатты химиялық заттарды қолданбаңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену

220-240 В ~ 50/60 Гц

**Өндіруші зауыт:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL  
LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH  
STREET, NINGBO, CHINA  
Қытайда жасалған

**КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ ҚҰЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.**

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын билдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескептей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат <https://stingray.ru/> сайтында танысуға болады.

## BEL ІНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ

### МЕРЫ БЯСПЕКІ

Уважліва прачытайце дадзеную інструкцыю перад эксплуатацыяй прыбора і захавайце яе для даведак у далейшим. Прыйбор прызначаны толькі для падрыхтоўкі ежы.

- Перад першапачатковым уключэннем праверце, ці адпавядаюcz электрасілкаванне вырабы, названае ў табліцы з тэхнічнымі харктарыстыкамі, электрасілкавання ў вашай лакальнай сеткі.
- Выкарыстоўваць толькі ў бытавых мэтах, згодна з дадзеным Кіраўніцтву па эксплуатацыі. Прыйбор не прызначаны для прамысловага прымянення.
- Не выкарыстоўваць па-за памяшканняj.
- Заўсёды адключайце прыбор ад электрасеткі перад чысткай, або, калі вы іm не карыстаецся.
- Пры адключэнні прыбора ад сеткі харчавання не цягніце за сеткавы шнур, бярыццеся толькі за відэлец.
- Каб пазбегнуць паразы электрычным токам і ўзгарання, ня апускайце прыйбор у воду ці іншыя вадкасці, не ўстанаўлівайце прыйбор на вільготную паверхні, або паблізу вады. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і зварніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі.
- Пазбягайце адначасовага выкарыстання дадзенага прыбора з іншымі электрычнымі прыборамі высокай магутнасці.
- Каб пазбегнуць кароткага замыкания рэгулярна ачышчайце прыбор, Пазбягайце траплення ўнутр насякомых.
- Выкарыстоўвайце для падрыхтоўкі ежы толькі посуд, устойлівую да высокіх тэмператур.
- Не выкарыстоўвайце прыладу ў месцах, дзе дзеци могуць лёгка дакрануцца да прылады. Ніколі не дазваляйце дзециям самастойна кіраваць прыладай.
- Ніколі не пакідайце прыборы без нагляду падчас іх выкарыстання. Перагрэу прыводзіць да адкукацыі дыму і тоўстых плям, якія могуць загарэцца.
- Не кладзіце прадметы на талерку пасля награвання, пакуль талерка не астыне, так як нетеплостойкіе прадметы могуць лёгка подгореть або расплывіцца.
- Не дакранайтесь да пліты, пакуль не патухне папераджальны індыкатар нагреву. Перарывісты індыкатар папярэджання аб перагрэве паказвае на тое, што тэмпература зоны нагреву пліты занадта высокая для дотыку. Як толькі тэмпература астыне да бяспечнага ўзоруно, індыкатар папярэджання аб перагрэве аўтаматычна згасне.
- Не выключайце харчаванне, пакуль не згасне індыкатар папярэджання аб перагрэве, каб прадухіліць якія-небудзь няшчасныя выпадкі або траўмы.
- Не Падключайце відэлец да электрычнай разетцы, да якой таксама падключана некалькі іншых электропрыбораў.
- Не рыхтуйце на зламанай або трэснутай варачнай панэлі. Калі паверхні варачнай панэлі трэснуць, неадкладна выключыце прылада з электрычнай разеткі і зварніцеся да кваліфікованага спецыяліста.
- Не змяняйце дэталі і не рамантуйце прыладу самастойна.
- Не выкарыстоўвайце прылада паблізу агню або вільготных месцаў.
- Не ўстанаўлівайце прыйбор на няустойлівия паверхні.

- Не перамяшчайце прыбор, калі на ім стаіць кастрюля або бляху.
- Не награвайце рондаль пусты і не перагравайце яе.
- Выкарыстоўвайце прыладу так, каб вакол яго было досыць месцы. Для аптымальнай і бяспечнай эксплуатацыі прылада павінна размяшчайце на адлегласці не менш 10 см ад сцяны. Сачыце за тым, каб на адным баку, а таксама на правай ці левай баку прылады не было перашкод.
- Не выкарыстоўвайце прыладу на дыване, абрусы або любых іншых вырабах з нізкай тэрмавустойлівасцю.
- Не перакрывайце паветразаборнік або валакавое адтуліну.
- Не дакранайтесь да верхніяў пліце адразу пасля здабывання рондаля або бляхі, так як верхняя пліта ўсё яшчэ будзе вельмі гарачай.
- Не выкарыстоўвайце прылада з абарваным або пашкоджаным шнуром харчавання. Звярніцеся за аглядам або рамонтам да кваліфікованага спецыяліста або звярніцеся да вытворцы.
- Выключайце прылада з разеткі перад чысткай або тэхнічным абслугоўваннем.
- Перад чысткай дайце прыладзе цалкам астыць.
- Для выдалення забруджванняў выкарыстоўвайце толькі мяккае сродак для мыцця.
- Не апускайце прылада пад праточную ваду, каб пазбегнуць няспраўнасцяў.
- Перад падрыхтоўкай пераканайтесь, што керамічная посуд чыстая, інакш можа быць цяжка адмыць бруд і курава, а посуд можа абясколерыцца.
- Не выкарыстоўвайце для прылады абразіўныя або агрэсіўныя чысціць сродкі, так як яны могуць пашкодзіць пліту ў выніку хімічнай рэакцыі.
- Не выкарыстоўвайце бензін, растворальник, жорсткую шчотку для чысткі або паліравальнай парашок для чысткі індукцыйнай пліты, каб пазбегнуць пашкоджання вонкавага аздаблення.
- Асобы з кардыёстымулятарамі павінны знаходзіцца ад якай працуе пліты на адлегласці не менш за 60 см.
- Невыкананне гэтых рэкамэндаций можа прывесці да паразы электрычным токам або смяротнага зыходу.
- Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі аблежаваннямі, якія не маюць вопыту абыходжання з дадзеным прыборам. У такіх выпадках карыстальнік павінен быць папярэдне праінструктованы чалавекам, якія адказваюць за яго бяспеку.

**УВАГА:** Не выкарыстоўвайце прыбор поблізу ваннаў, ракавін ці іншых ёмістасцяў, запоўненых вадой.

Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускайце прыбор у ваду ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і зверніцеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі.

Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі аблежаваннямі (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У такіх выпадках карыстальнік павінны быць папярэдне праінструктованы чалавекам, якія адказваюць за яго бяспеку.

## ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне  
220-240 В ~ 50/60 Гц

**Завод-вытворца:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-  
ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET,  
NINGBO, CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора.

Вытворца пакідае за сабой права змяніць дызайн і тэхнічныя характеристыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння. **Актуальная інфармацыя аб сэрвісных цэнтрах размешчана на сایце <https://stingray.ru/>**